



## DL350 ScopeCorder

**Die neue Ära in der Messtechnik**  
Portabel – Modular – Akkubetrieb – Touchscreen

Erfassung, Anzeige, Aufzeichnung und Analyse einer Vielzahl elektrischer und physikalischer Signale in Industriebereichen wie Automotive, Elektronik, Energie, Transport und Mechatronik.

# Precision Making



ScopeCorder - DL350

Der DL350 ScopeCorder kombiniert in einem kompakten Gerät alle Mess- und Aufzeichnungsmöglichkeiten die Sie benötigen, egal ob im Feld, Labor oder am Prüfstand.

High-Speed-Signale oder Langzeit-Aufzeichnung, 'schnell und einfach' für anspruchsvolle Messaufgaben durchführen, das bietet Ihnen die Flexibilität des DL350.

### Mehrkanalig und flexibel mit isolierten Eingängen

Bei einer Auswahl von 18 flexiblen, austauschbaren Eingangsmodulen, kann der ScopeCorder für jede zeitsynchrone Messung mit verschiedenen Signaltypen konfiguriert werden.

- Spannung (bis zu 1000 V) und Strom
- Temperatur, Vibration/Beschleunigung, Dehnung (DMS), Frequenz
- Logik-Signale 2 x 8-Bit
- CAN/CAN FD/LIN und SENT Dekodierung
- 16 Kanal Scanner-Modul für Spannungen und Temperaturen



### Intuitive Bedienung

Mit einem resistiven 8,4-Zoll-Touchscreen, gestattet der DL350 eine ausgezeichnete rauschfreie Anzeige. In Umgebungen mit hohen elektrischen Störsignalen, z.B. bei Motoren und Umrichtern, bleibt die Messgenauigkeit und Bedienbarkeit gewährleistet. Darüber hinaus ist es auch möglich, das Gerät mit Handschuhen oder einem Eingabestift zu bedienen. Für einen schnellen Messeinstieg stehen ein Scope-Modus, ein Rekorder-Modus sowie ein Konfigurationsassistent zur Verfügung.

### Einsatz als Datenerfassungssystem oder langes Speicher-Oszilloskop

Bis zu 5 GWorte pro Steckplatz können direkt auf einer SD-Karte abgelegt werden. Dadurch ist der DL350 für eine kontinuierliche Datenaufzeichnung von bis zu 50 Tagen von Langzeitbetrachtungen einsetzbar. Um kurze transiente Ereignisse, z.B. Überlagerungen bei Umrichtersignalen zu erfassen, steht ein Speicher für 100 MWorten pro Steckplatz bereit. Damit sind Messungen mit hohen Abtastraten und langen Messzeiten garantiert.

### Ein starkes Werkzeug für Automotive-Testing

Mit der Vehicle Edition Option (VE) und der Kombination mit einem Bus-Überwachungsmodul dekodiert der DL350 CAN-/CAN FD-/LIN-/SENT-Nutzdaten und stellt diese als physikalische Messkurve, z.B. als Motortemperatur oder Geschwindigkeit dar. Somit lassen sich serielle Daten mit realen Sensordaten vergleichen.

Für Service- bzw. Wartungseinsätze im Feld, kann der DL350 an Bord eines Fahrzeuges mitgenommen und entweder über einen Akku oder eine DC-Versorgung betrieben werden.



### Netzüberwachung in Fabriken und Kraftwerken

Der DL350 stellt eine Leistungsfunktion für Ein- und Dreiphasensysteme zur Verfügung. Zusätzlich können für Grundschwingungen von 50 oder 60 Hz die Harmonischen bis zur 40ten Ordnung bestimmt werden. Alternativ ist mit der FFT-Funktion eine vollständige Frequenzanalyse durchführbar.



### Anwendungsbeispiele:

Bewertung von Ein-/Ausgangsspannungen bei Umrichtern in Elektrofahrzeugen

- Ermittlung von Test-Signalen über das Spannungs- und CAN-/CAN FD Bus Überwachungsmodul

Messungen am Stromversorgungsnetz

- Unterbrechungen der Stromversorgung mit Wave-Window-Trigger lokalisieren

Präventive Instandhaltungsmaßnahmen für Industrieroboter

- Vibration über FFT-Analyse bewerten

### Mehr Speicher für mehr Signaldetails

Der besonders große Speicher ermöglicht eine hohe Abtastrate (bis zu 100 MS/s pro Kanal). Bei größerem Speicher kann einerseits eine höhere Abtastrate für mehr Signaldetails oder andererseits eine höhere Zeitbasiseinstellung für eine längere Erfassungszeit bereitgestellt werden.



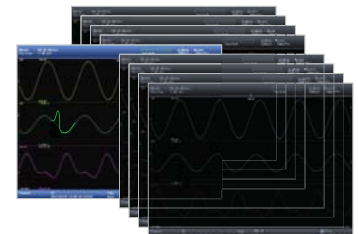
Signalauflösung von zwei unterschiedlichen Abtastraten

### Fehlersuche mit dem History-Speicher

Wenn bei kontinuierlichen High-Speed Messungen z.B. ein Fehlerfall auftritt, ist er bereits häufig wieder vom Bildschirm verschwunden, bevor die Messung gestoppt werden kann.

Die History-Funktion des ScopeCorders ist ständig aktiv. Sie erfasst automatisch vergangene Messungen und das ohne vorherige

Einstellungsarbeit. Bis zu 1.000 Messungen, je abgespeichert mit Zeitstempel, können so einzeln oder akkumuliert dargestellt werden.



### Gerätesupport für den ScopeCorder DL350

#### Flexibler Einsatz und eine Vielzahl an Schnittstellen

Geeignet für den Feldeinsatz. Vibrations- und stoßfestes Design.

#### Software-Unterstützung

Direktes Einlesen von Yokogawa Messdateien (WDF) in unterschiedliche externe Software wie DIAdem und MATLAB.

#### Einfache Bedienbarkeit

Deutsche Anleitung, Bedienoberfläche und direkte Hilfetexte im Gerät.

### 3 Jahre Garantie

Qualität und Zuverlässigkeit des DL350 werden durch eine 3-Jährige Garantiezeit unterstützt.

Yokogawa Deutschland GmbH  
Niederlassung Herrsching  
Test- und Messtechnik  
Tel.: +49 8152 9310-0  
Fax: +49 8152 9310-60  
info.herrsching@de.yokogawa.com

<http://tmi.yokogawa.com/de>